

Fuel Pump Quick Installation Guide

Bomba de Combustible Guía de Instalación Rápida

Pompe à essence guide d'installation rapide

XP1220 -01
13/11



STEP 1 MAKE SURE IT'S YOUR FUEL PUMP!

- Check related fuel system components such as fuel filter, relays, vehicle wiring and connectors, chassis grounds, fuel pressure regulator and fuel itself – contaminated fuel is a leading cause of fuel pump failure
- Manufacturer's warranty does not cover units returned due to misdiagnosis, vehicle electrical issues, or contamination



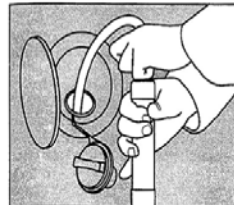
STEP 2 RELIEVE SYSTEM FUEL PRESSURE

- Consult repair manual for proper procedures



STEP 3 DISCONNECT THE BATTERY

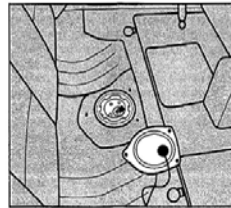
- Disconnect negative battery cable to reduce possibility of sparks or engine starting



STEP 4 EMPTY FUEL FROM GAS TANK

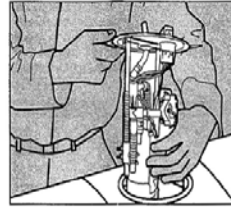
- Drain fuel into approved containers and dispose of per local codes or regulations

NOT FOR USE IN MARINE OR AIRCRAFT APPLICATIONS.



STEP 5 REMOVE VEHICLE REAR SEAT AND FUEL PUMP COVER TO ACCESS FUEL PUMP

- Consult repair manual for proper procedures
- Clean outside of tank



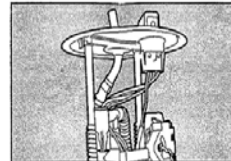
STEP 6 REMOVE FUEL PUMP MODULE

- Consult repair manual for proper procedures
- Disconnect transfer fuel hose from fuel pump module



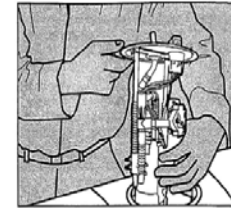
STEP 7 INSPECT AND CLEAN TANK

- Fuel contamination is the leading cause of fuel pump failure
- Clean the flange sealing surface of the tank
- Inspect and clean the interior of the tank. Remove any rust or sediment from the interior of the tank
- New fuel pump strainer is not a substitute for cleaning the tank
- Contact local Radiator/Fuel Tank Repair shop for tank cleaning assistance
- Manufacturer's warranty does not cover failure due to contamination



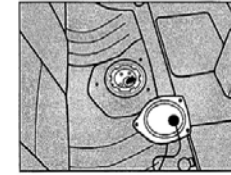
STEP 8 INSPECT/REPLACE VEHICLE WIRING/HOSES AS NEEDED

- Damaged or faulty vehicle wiring is a leading cause of misdiagnosis and premature fuel pump failure
- Wire harness must be replaced if included with new fuel pump
- Other replacement harnesses available for purchase
- Replace worn or deteriorated hoses and fittings



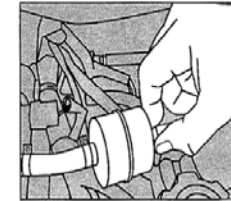
STEP 9 INSTALL FUEL PUMP MODULE

- Properly position new tank seal on fuel tank
- Connect transfer fuel hose to fuel pump module
- Install pump assembly into tank. Make sure to properly align the pump assembly to the position marks made earlier
- Tighten retaining ring or bolts to factory specs with appropriate tools



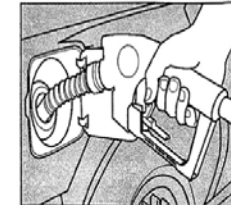
STEP 10 RE-INSTALL FUEL PUMP COVER AND REAR SEAT

- Consult repair manual for proper procedures



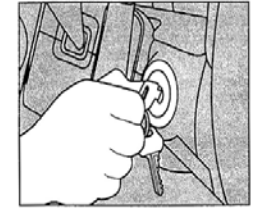
STEP 11 REPLACE VEHICLE FUEL FILTER

- Clogged fuel filter will significantly shorten fuel pump life
- Clogged fuel filter may cause low fuel pump pressure



STEP 12 FILL GAS TANK WITH CLEAN FUEL

- Clean fuel is critical to ensure proper fuel pump operation



STEP 13 START ENGINE AND CHECK FOR LEAKS OR PROBLEMS

- Reconnect battery cable
- Key may need to be cycled on and off several times to build proper fuel system pressure
- Check for leaks
- All fuel pumps are tested at point of manufacture to ensure proper operation when installed



PASO 2
ALIVIE LA PRESIÓN DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

- Consulte el manual de reparación para los procedimientos correctos

ÉTAPE 2
DÉGAGEZ LA PRESSION D'ESSENCE DU SYSTÈME

- Consultez le manuel de réparation qui indique les procédures adéquates

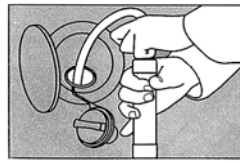


PASO 3
DESCONNECTE LA BATERÍA

- Desconecte el cable negativo de la batería para reducir la posibilidad de chispas o arranque del motor

ÉTAPE 3
DÉBRANCHEZ LA BATTERIE

- Débranchez le câble négatif de la batterie pour réduire le risque d'étincelles ou de démarrage du moteur



PASO 4
VACÍE EL COMBUSTIBLE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

- Drene el combustible en envases aprobados y deseché de acuerdo con los códigos o reglamentos locales

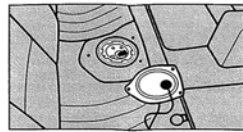
ÉTAPE 4
VIDEZ L'ESSENCE DU RÉSERVOIR À ESSENCE

- Drainez l'essence dans des récipients approuvés et éliminez-la conformément aux codes ou aux règlements locaux

NO PARA USO EN APLICACIONES MARÍTIMAS O DE AERONAVES.
NE S'UTILISE PAS POUR LES APPLICATIONS MARINES OU AÉRONAUTIQUES.

LA GARANTÍA DEL FABRICANTE NO COBRE LAS UNIDADES DEVUELTAS DEBIDO A DIAGNÓSTICO ERRÓNEO, ASUNTOS DE ALAMBRADO DEL VEHÍCULO O CONTAMINACIÓN.

LA GARANTIE DU FABRICANT NE COUVRE PAS LES UNITÉS RENVOYÉES EN RAISON DE DIAGNOSTICS INCORRECTS, DE PROBLÈMES AU NIVEAU DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE DU VÉHICULE OU D'UNE CONTAMINATION.



PASO 5
QUITTE EL ASIENTO TRASERO DEL VEHÍCULO Y LA TAPA DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE PARA ACCESO A LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

- Consulte el manual de reparación para los procedimientos correctos
- Limpie el exterior del tanque

ÉTAPE 5
ENLEVER LE VÉHICULE SIÈGE ARRIÈRE ET POMPE À ESSENCE DE COUVERTURE POUR ACCÉDER À POMPE DE ESSENCE

- Consultez le manuel de réparation qui indique les procédures adéquates
- Nettoyez l'extérieur du réservoir



PASO 6
QUITTE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

- Consulte el manual de reparación para los procedimientos correctos
- Desconecte la transferencia de la manguera de combustible de la bomba de combustible módulo

ÉTAPE 6
ENLEVEZ LA POMPE À ESSENCE

- Consultez le manuel des réparations pour les procédures appropriées
- Débranchez le transfert tuyau de essence de la pompe à essence module

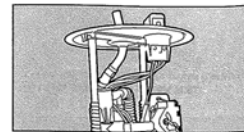


PASO 7
INSPECCION Y LIMPIE EL TANQUE

- La contaminación del combustible es una causa principal de fallos de las bombas de combustible
- Limpie la superficie de sellado de la brida del tanque
- Inspeccione y limpie el interior del tanque. Quite el óxido o el sedimento del interior del tanque
- La instalación de un codo nuevo de bomba de combustible no es un sustituto de la limpieza del tanque
- Comuníquese con el taller de reparación local de radiadores/tanques de combustible para ayuda en la limpieza del tanque
- La garantía del fabricante no cubre las fallas debido a contaminación

ÉTAPE 7
INSPECTEZ ET NETTOYEZ LE RÉSERVOIR

- La contamination du combustible est la principale cause de défaillance de la pompe à essence
- Nettoyez la surface de scellement du rebord du réservoir
- Inspectez et nettoyez l'intérieur du réservoir. Retirez toute rouille ou sédiment de l'intérieur du réservoir
- Une nouvelle tamière pour la pompe à essence ne remplace pas le nettoyage du réservoir
- Appelez l'atelier local de réparation du radiateur/réservoir de essence pour vous assister avec le nettoyage du réservoir
- La garantie du fabricant ne couvre pas les défaillances à la suite de contamination

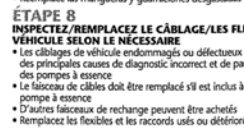


PASO 8
INSPECCIONE/REEMPLACE EL ALAMBRADO/ MANGUERAS DEL VEHÍCULO SEGÚN NECESIDAD

- El alambrado dañado o deficiente del vehículo es una causa principal de diagnóstico erróneo y falla prematura de la bomba de combustible
- Debe reemplazarse el armés de alambrado si se incluye con la bomba de combustible nueva
- Hay otros armés de reemplazo disponibles para compra
- Reemplace las mangueras y guarniciones desgastadas o deterioradas

ÉTAPE 8
INSPECTEZ/REPLACEZ LE CÂBLAGE/LES FLEXIBLES DU VEHICULE SELON LE NECESSAIRE

- Les câblages de véhicule endommagés ou défectueux constituent l'une des principales causes de diagnostic incorrect et de panne prématurée des pompes à essence
- Le faisceau de câbles doit être remplacé s'il est inclus à la nouvelle pompe à essence
- D'autres faisceaux de rechange peuvent être achetés
- Remplacez les flexibles et les raccords usés ou détériorés

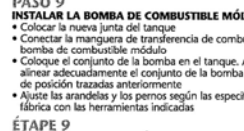


PASO 9
INSTALAR LA BOMBA DE COMBUSTIBLE MÓDULO

- Colocar la nueva junta del tanque
- Conectar la manguera de transferencia de combustible para la bomba de combustible módulo
- Coloque el conjunto de la bomba en el tanque. Asegúrese de alinear adecuadamente el conjunto de la bomba con las marcas de posición trazadas anteriormente
- Ajuste las arandelas y los pernos según las especificaciones de fábrica con las herramientas indicadas

ÉTAPE 9
REINSTALLEZ LA POMPE À ESSENCE MODULE

- Positionnez correctement le nouveau joint du réservoir sur le réservoir de combustible
- Communiquez transfert de tuyau de essence à la pompe à essence module
- Installez le montage de pompe dans le réservoir. Assurez-vous d'aligner correctement le montage de pompe avec les marques de position indiquées plus tôt
- Resserrez l'anneau de retenue ou les boulons selon les spécifications en usine avec les outils appropriés

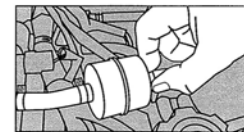


PASO 10
REINSTALE LA TAPA DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE Y EL ASIENTO TRASERO

- Consulte el manual de reparación para los procedimientos apropiados

ÉTAPE 10
REINSTALLEZ DE POMPE À ESSENCE ET COUVERTURE DE SIÈGE ARRIÈRE

- Consultez le manuel des réparations pour les procédures appropriées



PASO 11
REEMPLACE EL FILTRO DE COMBUSTIBLE DEL VEHICULO

- Un filtro de combustible obturado reducirá significativamente la vida de la bomba de combustible
- Un filtro de combustible obturado podrá ocasionar presión baja de la bomba de combustible

ÉTAPE 11
REPLACEZ LE FILTRE À ESSENCE DU VEHICULE

- Un filtre à essence encrassé réduit de manière significative la durée de vie de la pompe à essence
- Un filtre à essence encrassé peut provoquer une basse pression dans la pompe à essence

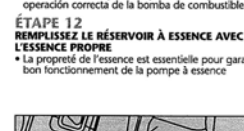


PASO 12
LENE EL TANQUE DE GASOLINA CON COMBUSTIBLE LIMPIO

- El combustible limpio es imprescindible para asegurar la operación correcta de la bomba de combustible

ÉTAPE 12
REMPLEZZEZ LE RÉSERVOIR À ESSENCE AVEC DE L'ESSENCE PROPRE

- La propreté de l'essence est essentielle pour garantir le bon fonctionnement de la pompe à essence



PASO 13
ARRANQUE EL MOTOR Y COMPRUEBE LA PRESENCIA DE FUGAS O PROBLEMAS

- Conecte de nuevo el cable de la batería
- Puede ser necesario encender y apagar la llave varias veces para lograr la presión correcta del sistema de combustible
- Compruebe la presencia fugas
- Todas las bombas de combustible se someten a prueba en el punto de fabricación para asegurar su operación correcta al instalarse

ÉTAPE 13
DÉMARRÉZ LE MOTEUR ET VÉRIFIEZ L'ABSENCE DE FUITES OU DE PROBLÈMES

- Rebranchez le câble de la batterie
- Vous devez peut-être mettre et couper le contact plusieurs fois afin d'établir la bonne pression du système d'alimentation
- Vérifiez l'absence de fuites
- Toutes les pompes à essence sont testées au site de fabrication pour veiller à ce qu'elles fonctionnent correctement une fois installées

TO VALIDATE WARRANTY

1. Replace vehicle fuel filter.
2. Replace damaged vehicle fuel pump wiring or connector.
3. Replace fuel pump filter/strainer (where applicable).
4. Clean and flush the inside of the fuel tank.

PARA HACER VÁLIDA LA GARANTÍA

1. Cambiar el filtro de combustible del vehículo.
2. Cambiar el cableado o el conector dañado de la bomba de gasolina del vehículo.
3. Cambiar el filtro/cegador de la bomba de gasolina (si es aplicable).
4. Limpiar e interior del tanque de gasolina.

POUR VALIDER LA GARANTIE

1. Remplacer le filtre à essence du véhicule.
2. Remplacer le câblage ou le connecteur endommagé de pompe d'essence de véhicule.
3. Remplacer le filtre/tamis de la pompe à essence (si applicable).
4. Nettoyer et rincer l'intérieur du réservoir de carburant.



PASO 1
¡CERCIÓRESE DE QUE SEA LA BOMBA DE COMBUSTIBLE!

• Compruebe los componentes relacionados del sistema de combustible, entre ellos, filtro de combustible, relés, alambrado del vehículo y conectores, puestas a tierra del chasis, regulador de presión de combustible y el combustible mismo – el combustible contaminado es una causa principal de fallos de la bomba de combustible

- La garantía del fabricante no cubre las unidades devueltas debido a diagnóstico erróneo, problemas eléctricos del vehículo o contaminación

ÉTAPE 1
VÉRIFIEZ QU'IL S'AGIT BIEN DE LA POMPE À ESSENCE!

• Vérifiez les composants ayant trait au système d'alimentation, tels que le filtre à essence, les relais, le câblage et les connecteurs du véhicule, les mises à la masse du châssis, le régulateur de pression de l'essence et l'essence elle-même – l'essence contaminée est l'une des principales causes de panne des pompes à essence

- La garantie du fabricant ne couvre pas les unités renvoyées en raison de diagnostics incorrects, de problèmes électriques du véhicule ou d'une contamination